



Refrigerator-Freezer type I

Холодильник-Морозильник типу I

Холодильник-Морозильник типа I

Šaldytuvas-Saldiklis I tipo

Aukstuma Kameru un Saldētavu veids I

Külmik-Sügavkülmik I tüüpi

Chłodziarko-Zamrażarka typu I

Chladnička-Mrazák typu I

Chladnička-Mraznička typu I

RCSA300K21W

EN Index

Safety first /1
Electrical requirements /2
Transportation instructions /2
Installation instructions /2
Getting to know your appliance /3
Suggested arrangement of food in the appliance /3
Temperature control and adjustment /3
Before operating /3
Storing frozen food /4
Freezing fresh food /4
Making ice cubes /4
Defrosting /4
Replacing the interior light bulb /5
Cleaning and care /5
Repositioning the door /5
Do's and don'ts /5
Energy consumption /6
Information about operating noises /6
Troubleshooting /7

UA Зміст

Безпека перш за все! /8
Вимоги до електропостачання /9
Інструкція з транспортування /9
Інструкція зі встановлення /9
Загальні відомості про холодильник /10
Рекомендований спосіб розміщення продуктів у холодильнику /10
Регулювання температури /11
Перед початком роботи /11
Зберігання заморожених продуктів /11
Заморожування свіжих продуктів /11
Заморожування льоду; Розморожування /12
Заміна лампочки всередині холодильника /12
Чистення холодильника і догляд за ним /13
Перенавішування дверцят /13
Що слід і чого не можна робити /13
Енергоспоживання /15
Вібрація й шум /15
Усунення несправностей /15

RUS Содержание

Безопасность прежде всего! /17
Требования к электропитанию /18
Инструкция по транспортировке; Инструкция по установке /18
Общие сведения о холодильнике /19
Рекомендуемый способ размещения продуктов /19
Регулировка температуры /20
Перед началом работы /20
Хранение замороженных продуктов /20
Замораживание свежих продуктов /21
Замораживание льда /21
Размораживание /21
Замена лампочки внутри холодильника /21
Чистка холодильника и уход за ним /22
Перенавешивание дверей /23
Что следует и чего нельзя делать /23
Энергопотребление /24
Почему холодильник шумит? /24
Устранение неисправностей /25

LT Rodyklė

Svarbiausia – saugumas! /26
Elektros reikalavimai /27
Gabenimo nurodymai /27
Instaliavimo instrukcijos /27
Susipažinkite su buitiniu prietaisu /28
Rekomenduojamas maisto produktų išdėstymas buitiniame prietaise /28
Temperatūros kontrolė ir reguliavimas /28
Prieš pradėdami naudoti /29
Šaldytų maisto produktų laikymas /29
Šviežių maisto produktų užšaldymas /29
Ledo gabaliukų gaminimas /29
Atšildymas /29
Vidinės lempučių pakeitimas /30
Valymas ir priežiūra /30
Durelių perstatymas /30
Nurodymai /30
Energijos sąnaudos /31
Informacija apie garsus prietaisui veikiant /32
Gedimų šalinimas /32

LV Saturu

Drošības norādījumi! /33
Elektriskās prasības /34
Transportēšana /34
Uzstādīšana /34
Apraksts /34
Pārtikas produktu izvietošana /35
Temperatūras regulēšana /35
Pirms ekspluatācijas /35
Sasaldētu produktu glabāšana /35
Sasaldēšana /35
Ledus kubiņu gatavošana /35
Iekšējā apgaismojuma spuldzes nomaiņa /35
Elektroenerģijas patēriņš /36
Informācija par iekārtas darbības /36
Tīrīšana un apkalpošana /36
Traucējumu meklēšana /37

EST Register

Ohutus ennekoike! /38
Elektriohutus /39
Transpordieeskirjad /39
Paigaldusjuhised /39
Esmane tutvus seadmega /40
Toiduainete soovituslik paigutus seadmes /40
Temperatuuri valik ja reguleerimine /40
Enne seadme kasutamist /40
Külmutatud toiduainete säilitamine /41
Värskete toiduainete külmutamine /41
Jääkuubikute valmistamine /41
Sulatamine /41
Sisevalgusti pirni vahetamine /42
Puhastamine ja hooldus /42
Ukse avanemissuuna muutmine /42
Käsud ja keelud /42
Seadme töötamisel tekkev müra ja vibratsioon /43
Probleemide kõrvaldamine /44

PL Spis treści

Bezpieczeństwo przede wszystkim /45
Podłączenie do zasilania /46
Instrukcja transportu i ustawienia /46
Montaż /46
Zapoznaj się z Twoim urządzeniem /47
Porady dotyczące przechowywania żywności /47
Regulacja temperatury /47
Uruchamianie /48
Porady dotyczące przechowywania zamrożonej żywności /48
Mrożenie świeżej żywności /48
Jak robić kostki lodu /48
Odmrażanie /48
Wymiana żarówki /49
Czyszczenie urządzenia /49
Zmiana kierunku otwierania drzwi /50
Środki ostrożności w trakcie użytkowania /50
Dźwięki wydawane podczas pracy /50
Usuwanie usterek /50
Rozmieszczenie żywności /51
Przykłady zastosowań /51
Zalecane ustawienia /51
Odzysk opakowania /52
Odzysk starego urządzenia chłodniczego /52
Zużycie energii /53
Informacja dotycząca odgłosów i drgań /53

CZ Obsah

Bezpečnost' především! /54
Elektrické požadavky /55
Pokyny pro přepravu /55
Pokyny pro instalaci /55
Seznámení s vaším spotřebičem /56
Doporučené rozložení potravin ve spotřebiči /56
Kontrola a nastavení teploty /56
Před zahájením provozu /56
Skladování zmrazených potravin /57
Mražení čerstvých potravin /57
Tvorba kostek ledu /57
Odmrazování /57
Výměna vnitřní žárovky /58
Čištění a péče /58
Výměna dvířek /58
Co dělat a co nedělat /59
Spotřeba energie /60
Informace týkající se hlučnosti /60
Odstraňování potíží /60

SK Obsah

Bezpečnosť' nadovšetko! /61
Elektrické požiadavky /62
Prepravné pokyny /62
Inštalčné pokyny /62
Poznávanie spotrebiča /63
Navrhnuté rozmiestnenie potravín v spotrebiči /63
Riadenie a nastavenie teploty /63
Pred prevádzkou /64
Skladovanie mrazených potravín /64
Mrazenie čerstvých potravín /64
Tvorba kociek ľadu /64
Rozmrazovanie /64
Výmena žiarovky vnútorného svetla /65
Čistenie a údržba /65
Premiestňovanie dverí /66
Čo sa má a čo sa nesmie robiť /66
Spotreba energie /67
Informácie týkajúce sa zvukov a vibrácií /67
Riešenie problémov /67

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!